

ЛЮБОВЬ КУЗЬМИНА-ЗАВЬЯЛОВА. НА КУДЫКИНУ ГОРУ

Повесть-сказка

СПб.: Детский международный культурный Центр, 2006

Новое имя в современной детской литературе

Татьяна Ковалькова: журналист,
член Международной ассоциации «Русская культура»

Автору этой книги при посредничестве детских библиотек приходят письма. Например, такие: «Дорогой автор, Любовь Николаевна! Ваша книжка мне очень нравится. У нее очень интересное название. Мы с мамой уже читали о приключениях Гарри Поттера, а сам я читал о Карлсоне, о капитане Врунгеле и конечно русские сказки. А книжка «На Кудыкину гору» мне особенно нравится, я иногда перечитываю отдельные главы или очень смешные словечки и выражения. Например: «Короче говоря, это длинная история», «...я полоскала мозги в речке»... «А обед у Кудыки: борщ — нос не морщ, страх до чего духовитый, или же суп из кипучих круп — лихо-манки и т. д.» Большое Вам спасибо за такую здоровецкую книжку! Мы с братиком Женькой будем ждать Ваших новых книжек. Костины Кирилл и Женя».

«Недавно я прочитала книгу «На Кудыкину гору». Она написана на русском народном языке, на языке пословиц и поговорок. Я читала эту книгу с превеликим удовольствием, я просто зачитывалась благодаря этому языку!» — продолжает диалог с автором десятилетняя Мария Соляр.

А вот что пишет восьмилетняя Алена Плетнева из Петершуле: «Мне очень понравилась ваша книжка. И если бы по ней сняли фильм, то я бы с удовольствием сыграла Настю, тем более, что кот Жулик (в лице кошки Ксюши) у меня уже есть. И я тоже люблю приключения и путешествия. Я хочу иметь все книги про Настю в своей домашней библиотеке. Спасибо Вам».

Отзывы профессиональных филологов по настроению не отличаются от детских. Вот часть рецензии А.Ю. Кожевникова, в год издания книги — доцента кафедры русского языка филологического факультете РГПУ имени А.И. Герцена: «Отдельные фрагменты повести представляют нам умелые авторские стилизации, являющиеся образцами таких фольклорных жанров, как былина, частушка, песня и т. д. В этом смысле «На Кудыкину



гору» можно рассматривать как своеобразную энциклопедию русского фольклора, которая без излишней назидательности, просто и естественно помогает нам понять и полюбить великую русскую речь, «великое русское слово».

Заведующая кафедрой детской литературы того же университета доктор педагогических наук, профессор М.П. Воюшина считает, что эта книга должна войти в школьную программу: «Любовь и внимание к родному языку рождаются в детстве, поэтому очень важно, в какой языковой среде растет ребенок. К сожалению, сегодня языковая среда, создаваемая средствами массовой информации, не просто далека от литературного языка, но рождает агрессивность, вводит в активный словарь ребенка жаргон. Книга Л. Кузьминой-Завьяловой дает возможность приобщиться к стихии народной речи, знакомит детей с образным, емким русским словом. Обилие пословиц, поговорок, прибауток создает ощущение «густой» речи, рождает заинтересованность в изучении родного языка. Увлекательный сюжет, необычные герои, занимательные ситуации делают повесть-сказку «На Кудыкину гору» интересной и доступной для младших школьников. Книга может быть рекомендована для внеклассного чтения в начальной школе».

Данная книга — первая в трилогии, которая, по определению автора, должна дать маленькому читателю представление о великой триаде Россия-Запад-Восток исходя из фольклорной традиции. Две последующие книги пока не изданы.

Вторая книга — «Шатонуарское пугало или Хозяин Черного замка» — знакомит маленького читателя со сказочным и речевым фольклором Франции. Эта повесть более «детективна», один из ее главных героев — барон Синяя Борода. Это своего рода «страшилка»; бесконечная погоня и преодоление всяческих опасностей — но, конечно, со счастливым концом.

Третья книга — «Небесный персик» — переносит главных героев трилогии — девочку Настю и говорящего кота Жулика — в сказочный Древний Китай. Эта книжка наиболее этнографична, насыщена реальными деталями тогдашнего быта — от крестьянского до императорского. Ее герои зачастую ведут себя, по нашим понятиям, довольно странно: «Восток — дело тонкое...» Китайский фольклор населяют оборотни, драконы, злые духи. Попали они и на страницы «Небесного персика».

...Но вернемся к первой книге — «На Кудыкину гору». Она прекрасно издана — редкий образец уходящей полиграфической культуры! — и разнообразно проиллюстрирована талантливой петербургской художницей Татьяной Емельяновой. Это и цветные вклейки, и черно-белая графика в текстовом поле. Картинки здесь практически на каждой странице! Книга увидела свет благодаря частным пожертвованиям и трудами издательского дома «Собеседник».

К великому сожалению, пока не находится солидного издательства, которое сделало бы трилогию доступной широкому читателю. Стоит привести фрагмент письма Любови Николаевны Кузьминой-Завьяловой, которое уже полежало на столах главных редакторов во многих изда-

тельствах детской литературы двух столиц. Увы, это искреннее письмо, похожее на письмо Ваньки Жукова на деревню дедушке, и спустя несколько лет остается таковым по сути.

«...Доколе же мы будем взирать на Запад блестящими от восторга глазами — с его «компьютерным», а не художественным, образным мышлением и отличной от нашей системой духовных ценностей? Между тем русские литераторы, пишущие для «племени младого», практически лишены возможности пробиться к своему читателю. Должно быть, потому с телевизионных экранов и с газетно-журнальных страниц и звучат безрадостные заявления о том, что сегодняшний уровень литературы для детей весьма и весьма низок. А ведь такие книги — обращенные к душе ребенка, будящие его фантазию, развивающие кругозор — пишутся, да только безнадежно пылятся в столах. Два десятилетия я пишу сказки и стихи для детей. Немного было опубликовано в московских газетах и журналах (когда-то я закончила факультет журналистики МГУ) — но и только. И как эту ситуацию преодолеть людям, не обладающим навыком остервенело работать локтями и бить направо-налево земные поклоны, — совершенно непонятно...»

Анализ ситуации в детской литературе необходимо начинать с размышления о судьбе современных детских писателей — тех, кто не успел сделать себе имя в советское время. Их талант возрос неподконтрольно Союзу писателей и вдали от «мэтров» — Григория Остера и Эдуарда Успенского, без чьего благословения сегодня ни один «новичок» не может появиться в нашем культурном пространстве. (К слову вспомню, что сказал один известный петербургский редактор, похлопав по плечу неизвестного талантливого литератора, никак не могущего опубликоваться: «Друг мой, 50 лет — не возраст для прозаика!») Впрочем, «мэтрам» стоит и посочувствовать — нелегко им достался пьедестал. Придя на смену советским детским писателям — Сергею Михалкову, Агнии Барто и иже с ними (коих они поносили за «железную» верность линии партии, за «генеральское» высокомерие и тиранию, а также за непростительную близость к финансовым потокам) — счастливые победители теперь заняли место своих предшественников на идеологических (и, разумеется, на материальных) высотах. А поскольку новой идеологией в России вот уже 20 лет являются деньги, так достижение личного благополучия за счет литературы уже и не кажется постыдным служением маммоне. «Сеять разумное, доброе, вечное» стало сегодня нелепым анахронизмом...

В самом деле, это крайне непрактично — допускать существование конкурентов и позволять читателю самому делать выбор. Не проще ли объявить: «Детская литература — это я!»?

Но самое печальное, что к этому «высокому» мнению прислушиваются издатели! Впрочем, ничего тут нет непостижимого: господа издатели — по большей части деловые люди, а не знатоки и ценители литературы. И потому их «профессиональный» нюх весьма своеобразен...

Ситуация может измениться лишь в одном случае: если власть денег будет регламентироваться последовательной государственной политикой,

направленной на защиту национальных интересов России во всех культурных и экономических областях жизни. Ну а до тех пор не иссякнут давно набившие оскомину «Вредные советы» детям, не прекратятся приключения нестареющих Чебурашки и дяди Федора, проявляющих чудеса приспособленчества и оборотистости. Литература теперь живет по законам шоу-бизнеса: из нее стараются выжимать максимум возможных благ для себя. Согласитесь — невозможно себе представить, чтобы приключения «Малыша и Карлсона» или «мальчика Мио» длились годами. Безнравственно эксплуатировать однажды удачно найденный образ! И никакие рассуждения о цинизме и распущенности тех, кто сегодня господствует в нашем социуме и на фоне которых стремление «заработать денег для семьи» может выглядеть благородно, не превратят ложь в правду. Как известно, маленькой лжи не бывает. А правда проста: болеешь за дело — поддержи коллегу, болеешь за себя — говори, что тебя нет дома...

Отделы детской литературы в книжных магазинах пестрят безвкусицей поделками «для маленьких принцесс и принцев». Это настоящий мещанский китч эпохи дикого капитализма. Есть, конечно, познавательные издания в духе *discovery*, есть и переиздания классики. Но современная художественная литература для детей представлена таким ассортиментом, который вряд ли воспитает в детях вкус к настоящей литературе.

В большинстве нынешних российских семей вообще утрачено понятие «круг чтения», «круг детского чтения» — в особенности. Культура составления этого круга именно для своего ребенка с учетом его индивидуальных особенностей тоже почти утрачена. Школьные списки литературы для внеклассного чтения часто вызывают недоумение; порой они дублируют друг друга. К примеру, «Маленького принца» Экзюпери можно встретить в рекомендациях как для 3, так и для 7 класса. Хотя горькая философия этой сказки может быть понятна лишь умному и тонко чувствующему взрослому, который не забыл о том, что сам когда-то был маленьким...

Словом, ситуация невеселая. Тем более необходимо поднять вопрос о развитии национальной литературной сказки, ведь сказка — основной жанр детского чтения. Книжки Любови Кузьминой-Завьяловой, несомненно, продолжают эту традицию, что чрезвычайно важно. Они добры, а кроме того, есть в них один секрет: они написаны так, чтобы в формирующееся сознание ребенка — незаметно для него самого — проникали, «впечатывались» богатство, мудрость, художественная образность, музыкальность подлинной русской речи, которой пользовались наши предки сотни лет. Дать ощущение родного языка как сокровища — вот главная задача автора. Следя за приключениями героев, маленький читатель органично усваивает контекст употребления пословиц и поговорок, смысл которых иногда уже непонятен городскому жителю. Ведь у сегодняшних малышей почти не осталось деревенских бабушек, знающих народные сказки и песни...

«Кудыкина гора» — это самый увлекательный учебник по русской словесности, который мне когда-либо приходилось читать.